THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVII. No. 45 SATURDAY, JUNE 8, 1963 Toronto, Ont.

Big Annual Event. . . .

Toronto JCCA Picnic Needs All Available Help

TORONTO.—Preparations are now under way for one of the biggest yearly Toronto Japanese Canadian events: the Toronto JCCA Annual Comunity Picnic. Date is Sunday, June 30th, 1963. Place is Springhill Park—3 miles north of Whitby.

All available manpower (and galpower, too!) is needed to make the festive machinery run A-Okay. Loads of jobs of all varieties are available. On Saturday, June 22nd at 10:00 A.M. a "work-day" will be held at 415 Spadina Avenue to arrange final plans. Volunteers are asked to come out.

All those who will be available on the picnic day, June 30th, are asked to contact the following:

George Takahashi, Picnic Chairman—HO. 1-2259

George Imai, Sports and Bingo —PL. 5-1321

Ace Shirakawa, Gateman—PL. 5-1321

As in the past, all helpers will be provided with free transportation.

All adult picnickers will be charged a 75 cents JCCA fee. Children 12 and under will be admitted for 25 cents per head. There will also be a park fee of 25 cents. All tickets include free ice-cream, soft drinks, supervised swimming.

FUN awaits you all on June 30th—Bingo! Races! Odoris! Fukubiki! Dancing! Kite Flying Contest! J.C. Cultural Centre Raffle Draw! and other mad funstivities! See you there.

* * *

MEMBERSHIP DRIVE

Along with preparations for the annual picnic, the Toronto JCCA's membership drive campaign has also shifted into high gear. Over 400 people have already responded with membership fees. Many Toronto JCCA executives have spent a great deal of time since January pushing this campaign. The results are to the benefit of all Japanese Canadians across the country.

The next "work-night" for the membership drive will be held on Monday, June 10th at the JCCA office, 415 Spadina Avenue.

Pres. Imai and Ide Joins Ont. Confab

TORONTO. — On August 28, Mr. George Imai, President of the Toronto JCCA and Mr. Edward Ide, President of the National JCCA, will join the General Session of the 3rd Ontario Conference on Inter-group Relations to be held at the U.A.W. Education Centre in Port Elgin, Ontario.

They will participate in a discussion on the role of languages and cultures in Canadian society entitled "The Visible Minorities".

This conference is sponsored by the Ontario Welfare Council, in co-operation with the Cittizenship Branch of the Federal Department of Citizenship and Immigration, and the Citizenship Division of the Ontario Department of the Provincial Secretary and Citizenship.

A Real Yen

TOKYO.—A Japanese girl was so fascinated by the film West Side Story that she saw it 50 times during its 511-day run here.

The theatre management estimated she spent 40,000 yen ($110) for tickets, nearly always for the same reserved seat.

Mother Of War Hero Honored By Kennedy

WASHINGTON, D.C.—A tiny Nisei mother admitted being "very scared" when she attended a reception in the White House and met President Kennedy recently.

She was Mrs. Nawa Munemori, 76, mother of a Nisei, World War II Congressional Medal of Honor winner.

Her son Sadao, 22, an assistant squad leader of Company A, 100 Infantry Battalion, of the famous 442 "Go For Broke" Regimental Combat Team, was killed in action near Saravezza, Italy. He had taken over command of his unit when his squad leader was wounded. Under direct heavy German fire, this gallant Nisei soldier made repeated one-man frontal attacks to knock out two machine gun emplacements with hand grenades.

When a German grenade was thrown among his men, young Sadao offered the supreme sacrifice to save his comrades' lives. He threw himself on the bomb to smother the blast with his body.

Mrs. Munemori recently placed a wreath on the Battleship Maine commemoration.

Kaio Maru Coming To Vancouver

VANCOUVER, B.C.—With a crew of 150, the 2300-ton Japanese training ship "Kaio Maru" will be visiting Vancouver harbor for 10 days starting June 24th. Captain of this windjammer is Mr. Ginzo Tanaka (insert).

The Vancouver JCCA will extend an invitation to the crew to attend the annual community picnic which will take place oun July 1st at Bella Cola Park. This is the second visit of a Japanese training ship of this kind. The first was the "Nippon Maru" in June, 1958.

Hirohito Boobs with Shake

TOKYO.—In the confusion of a reception line a Japanese official became the first of his countrymen in history to shake an emperor's hand.

It was all a mistake—but protocol officials hastily assured the shaken official, Jitsuzo Tokuyasu, of the prime minister's office it would have been an even greater mistake to refuse the emperor's proferred hand.

So far as it is known no Japanese had ever shaken hands with an emperor since the first, half-mythical Emperor Jinmu ascended the throne 2,600 years ago.

But when Emperor Hirohito was passing down the reception line at a palace banquet for the King and Queen of Thailand on Tuesday night, shaking hands with foreign diplomats, he came to Tokuyasu.

The emperor stretched out his hand, the be mused Tokuyasu stretched out his and that was that.

The emperor moved on while Tokuyasu did a double take, when he tried to apologize to protocol officers they assured him that he did the right thing in accepting the emperor's handshake.

Did that mean that the emperor had done the wrong thing? Hardly; in matters of this kind the emperor has an ex-officio infallibility. He had simply done something unique.

Nisei Hater Still Sniffing Around

LOS ANGELES. — Kilsoo Haan, a self-styled "espionage agent" who gave American Nisei a bad time during the evacuation days is reported still on the prowl giving public speeches.

In company with fanatic, Dr. John Lechner, this overzealous Charlie Chan beat the drums for total evacuation for all the Japanese, citizen as well as non-citizen. In one area he "succeeded in inflaming the citizens almost to the danger point of mob violence against the Japanese." The House Tolan Committee reported he "did a magnificent job of stirring up hysteria, uncertainty, fear and distrust of all government agencies."

"Espionage agent" Kilsoo spoke before the Southern Alameda, California County Dental Association recently. Subject matter was not mentioned. Probably the banishment of people with bad teeth from the shores of America.

Datsun Car In High Gear For Canada

By FRANK KAPLAN

TOKYO.—There's a hot new entrant in the small-car sweepstakes in Canada.

It's Nissan Motor Co., a giant of this mushrooming industrial nation that has been quietly feeling its way into the Canadian car market, now is embarking on a major sales push aimed directly at small cars already being imported to Canada.

During the next six months, Canadians will be hearing a lot more about this organization that already does business in more than 80 countries and is in the forefront of Japan's rapid emergence as a world industral power.

Nissan Motor Co. (Nissan Jidosha Kabushiki Kaisha), the top exporter in Japan's automotive industry, has laid out the groundwork for a selling assault into Canada.

Its plans were outlined by K. Uno, a brisk, no-nonsense top executive and manager of Nissan's foreign trade division concentrating on the U.S. and Canada. Over cups of the traditional green tea in a meeting room closed off from the hubbub of Nissan's Tokyo offices (its main offices and plants are in Yokohama), Uno told of quiet visits of Canada to line up distributors and dealers.

"Last year we had one distributor, in Edmonton, now we have five distributors and an addional 15 dealers," he said.

"We've been exporting 20 to 30 cars a month to Canada. We hope to increase this to 200 cars a month by the end of this year."

This is Nissan's plan:

- Principal selling effort will be concentrated on the Datsun Bluebird, a 60-hp, five-passenger four-door car that is to retail at just under $2,000. Also now available in Canada: a station wagon and a sports coupe.
- The Datsun, which looks like an Austin, is aiming directly at Volkswagen which now dominates the small-car import field in Canada. Volkswagen last year sold 28,733 cars in Canada.
- The initial selling drive, scheduled for the next six months, will be directed by Mickey H. Miki, a troubleshooter in Uno's Foreign Trade Division. He was recently sent to Canada.
- It's hoped to sell as many as 500 cars monthly in Canada within a few years. Should sales level reach 1,000 monthly, then plans to assemble in Canada might get rolling.
- Nissan also is planning to introduce a 41-passenger bus to Canada this year, hopes to get into the market for school buses, particularly on the Prairies. This bus has a 230 hp engine, has the same specifications as similar-size buses now being sold in Canada. Uno claims the Nissan bus can be delivered at two thirds present Canadian prices.
- Sales efforts are being concentrated in areas which can be reached by ships from the port city of Yokohama. Using the St. Lawrence Seaway, ships from Japan can dock in Toronto within one month. The trip to Vancouver takes 10 days.

Datsun sales in Canada have been minor. So far this year, 17

(Continued on page 8)

Nisei Karate Club Seeks Members

TORONTO. — One of North America's fastest growing sports today is the Japanese martial art of Karate—empty hand fighting. Most combat experts consider it the ultimate in self-defence. Each limb is trained to become a lethal weapon. A lightning fast snap kick or a shuto chop delivered by a Karateka can split boards and bricks. And one is never too old to learn this art.

In Toronto, the Nisei Karate Club now has openings for 6 new members. This Club is a non-profit organization formed in the hopes of interesting more of the 25-and-over age group Nisei in a healthy, fascinating sport. On the Club's Board of Advisors are many prominent Nisei including: Sam Hagino, Director on the J.C. Cultural Centre; T. Umezuki, publisher; Frank Hatashita, 4th-Dan Judo Sensei; Larry Nakamura, photographer and 2nd-Dan Kendo master and many others.

Because of the deadliness of this art, the club is interested only in emotionally-mature adults capable of self-discipline. No smart-Alecs or self-centred babies wanted, here. Each new member must follow the 5 maxims of Karate as set down by its founder, Funakoshi Gichin — "Character, Sincerity, Effort, Etiquette and Self Control." They will be accepted on a 2 months trial basis.

Facilities at this new club include a private dojo (only members allowed, latest body-building equipment, steam bath, showers and lockers. Present members are made up of Japanese Canadians from all walks of life—from postmen to engineers. Membership includes one Black Belt who learned his Karate in Japan. Warm comradeship is one of the principle aims of the club.

Further information can be obtained from Mack at (phone) 533-1144 after 6 p.m. Please note that membership will be limited to six.

Nisei Karate Club

Nisei & Religion

"Behold, what manner of love the Father hath bestowed upon us, that we should be called the sons of God . . ." (1 John 3:1)

In a previous message we have pointed out both the grandeur and the misery of man-grandeur, because he is made in the image of God; and misery, because of his sin and the fall. We found him in a spiritual "rut" from which he could never extricate himself. But that is not all what the Bible has to say about man. It goes beyond it to announce to us that man, though inherently a sinner, is an object of God's redeeming love and a creature for whom Christ has died. And although he has broken his fellowship with God, God is longing to restore that broken fellowship. "Behold, I stand at the door and knock: if any man hear my voice and open the door, I will come in to him, and will sup with him, and he with me." (Revelation 3:20) What a contrast to the view of man as held by an unbelieving philosopher such as Bertrand Russell, who says, "Man is but a tiny bit of protoplasm groveling out a miserable existence on the epidermis of a midge among the planets"!

Nothing illustrates this stupendous love of God more vividly than the parable of the Prodigal Son (Luke 15:11—24). Despite his honest confession, "I have sinned against heaven and before thee, and am no more worthy to be called thy son," notice the words of highest affection on the part of the father: compassion, ran and kissed. And such is the heavenly Father's love for each one of us! St. Paul boldly claimed it for himself when he said, "Who (Christ) loved me, and gave himself for me." You can claim it, too.

by the Rev. E. S. Yoshida, Minister
TORONTO NISEI GOSPEL CHURCH

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res: RO. 7-3427

OFFICE
EM. 4-1394
EM. 4-1395
RESIDENCE
2 Vesta Drive
HUdson 5-1385
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1006 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
542 PAPE AVE., TORONTO

For Service and Repair on
RADIO • TV
STEREO-HI-FI
TOM'S RADIO & T. V.
Phone: 759-1583
T. Iwamoto
81 Marcos Blvd.
Scarboro, Ont.
(Toronto)

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

Get Your Friend To Subscribe To. . . .
The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.
Please find enclosed $ ________ for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for ____ year/months
$4.00 for six months • $7.00 per year.
NAME ________
ADDRESS ________
CITY ________ ZONE ____ PROV. ________

Only in Japan

MAIDEN TOKYO

It has always been widely believed that the Japanese girl is shy, sensitive and truly feminine. There is a great deal of truth in this. However, many of the modern girls do have one trait in common with their western counterparts.

If you want to hire a maid, for example, you would do well to consider a Japanese girl's vanity.

A Tokyo company executive put a "Maid Wanted" ad four times in a newspaper, but received no applications. He decided to make a slight change in the content of the ad. The ad then read—"Wanted, a good-looking maid." Almost immediately 14 applicants rushed to his house. But, you can cheer up fellows and don't be envious. The executive admitted that most of the applicants were not very good-looking anyway.

MONEY COLLECTOR

Japanese students are not to be out-done either. One student in Tokyo sent a letter to a newspaper letter-writing project in the U.S. and explain to the organizer that he collected money and would he send him a sample of each kind of American currency. How's that for working your way through school?

ANYONE FOR TEA?

Many of Tokyo's outdoor phone booths have automatic machines that serve tea for folks who get thirsty while working their jaws. That is if you have the yen for it.)

FRINGE BENEFITS FOR LOVERS

A Tokyo musical instrument company has employees who make beautiful music together.

The company pays them for being in love.

Employees who feel romantic about each other get an extra 500 yen ($1.38) in their pay envelopes each month.

What's more, the Kyomeisha Musical Instrument Co. lets the loving couples work side by side in the factory.

Everybody gets a 15-minute smooching break, instead of a coffee break, in the morning, and another 15-minute petting break in the afternoon.

The employees don't get high wages, of course, because they are expected to live on love, but they sure do have fun.

FOR GIRLS ONLY

Want to get rid of, or avoid getting, a double chin? Take a tip from geisha girls. Sleep on a pillow 8-by-12 inches. It makes no difference if it is a wooden one or one filled with beans. However, if you use a bean-bag pillow, you have the extra benefit of taking out the beans and counting them if you can't sleep.

BLACKMAIL

One of the after school boys here at the paper, 16-year-old Alan Hirata is constantly hounding me with jokes and threatening me to get his name mentioned in this column. Example: "What did Tarzan say to the elephant who charged him wearing sun glasses?" Answer: "Nothing. He didn't recognize him." If I dont mention him he says he is going to quit and get a real job at Ryo's K Service Station next to our office this summer, where he can use all his pent up talent and cleverness by refolding maps for tourists.

Good luck, Alan. I certainly don't intend to have any of our wonderful readers threatening me to drop their subscriptions. And don't forget, side A goes over side B on the left.

Dates and Doings

Will You Be The Japan Trip Winner?

TORONTO.—Will you be the lucky one to win the J.C. Cultural Centre's "Japan Trip Raffle"? You'll find out when the draw takes place at the JCCA Picnic on June 30, 1963.

The J.C. Cultural Centre would appreciate if all their "Trip to Japan" raffle tickets in your possesion are sold as soon as possible and returned to the head office, 150 Kenwood Ave., Toronto 10, by June 26th, 1963. Please make every effort to sell the books before turning them in.

J.C. Cultural Centre

* * * *

Canadian Pacific Airlines Increase Service

TORONTO. — On June 2nd, Canadian Pacific Airlines increased its present twice-weekly service between Vancouver, Tokyo and Hong Kong to three flights per week to meet the steady increase in Orient traffic.

The Tokyo flight will now operate Sunday, Wednesday and Friday. Return flight will be Sunday, Tuesday and Friday. This offers the fastest service in both directions.

The Calgary-Tokyo service still remains as outbound Sunday and inbound Friday.

J. O.

* * * *

Toronto Nisei Women's May Meeting

TORONTO.—The May General Meeting of the Toronto Nisei Women's Club was held at the home of Mrs. Kim Takahashi on Wednesday, May 22nd.

It was reported that the Spring Tea and Bazaar held at the Dovercourt Japanese United Church on April 27th was quite successful, thanks to the energetic co-operation of the members and attendance of the general public. As a service club, the profit from these activities are used to further our various charitable projects.

Later in the evening, Mrs. Finks Kobayakawa demonstrated how to make Demi-hats.

T.N.W.C.

Buy & Sell Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED,
1146 Danforth Ave.,
Toronto
Bus. — HO. 9-1151
Res. — AM. 1-2581

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632

WELCOME JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
NOW SERVING BUSINESSMEN'S LUNCHEONS
ONLY $1.00
12 NOON TO 4 P.M.
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

For Your Wedding or Anniversary Reception
CHINA HOUSE
Announcing the opening of the beautiful new "TIKI" banquet room with Polynesian decor of rare charm, fine foods and warm hospitality.
925 Eglinton Ave. West
Toronto, Ontario
Phone: RU. 1-9123

SMALL SHOE SIZES

NEW SPRING STYLES
Ladies' shoes from
1 up to 11
Men's Scott McHales
4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

素浪人 梅津長門 117

柴田錬三郎

宇治の間

「お前から、しかけたのではないのか？」

「勿論——私が、なんで好んで、平地に波瀾を起しますものか」

「敵にまわつたのは、何奴だ？」

「素浪人どもでございますが……双方とも腕が立ちます」

「双方？ 一人ではないのか？」

「二組居ります」

「わしの家来をつかつたらどうだ」

「はさゝ、——」

加平は、笑つた。

「殿のご家来に、一人でも腕が立つのが居りますか」

あざけられて、忠正は、歯をかみしめた。この驕慢な大名が、加平ごとき者にあざけられて、なぜ言葉が返せないのであろう。

忠正にとつて、唯一の苦手が、この加平のようであつた。

「飲むか——」

忠正は、壁のように泰然とした相手から受ける壓迫感にやりきれなくなつて、また酒をもとめた。

几上の鈴が鳴らされるとすぐに女中が来た。

「私は、お茶を——。その方が、その部屋によさわしいようですから」

と、加平は、言つた。

この部屋は、そういえば江戸城の宇治の間に、そつくり模して造られていた。格天井もフスマも張付も、みな、宇治の茶つみの畫であつた。江戸城の宇治の間は、柳澤騒動の時、將軍が急逝したというつたえがあつて、御台所の御座所であつたのを、その事があつて以来、不用にされ、閉じられたなりになつていた。そのために、この間にまつわる怪談が、いくつか出来ているという——。

「この男には、しるこでも持つてきてやれ」

忠正は、いまいましげに女中に命じた。

女中が去ると、加平は、一種の感激をこめて、妙なことを言つた。

「左様、御本丸で、御銘闕き(正月十一日)にお汁粉を頂戴したこともありましたな。御對面所にずらりと並んで、お汁粉を頂戴する諸大名を、あのかげから眺めて——今年は、どの大名をとりつぶしてやろうか、と、こんたんをめぐらせるのは悪くない氣分だつたといえますな。……お汁粉を退城樂のたもとかな、と、具足開きの吉日をうきうきと歸つて行く大名どもが、アホウに見えたのもいまとなつては、なつかしい思い出でございますて」

「お前は、シン底からの悪黨だの——」

忠正は、したうちして、顔をそむけた。

お知らせ

父 滿德（熊本縣人、七九才）儀、一九六〇年十一月歸国後間もなく中風にかかり、一時快方に向いましたが再び病狀悪化し、六一年六月入院療養中でありましたが五月二十一日午後八時突然死亡した旨通知に接しました。故人在加中並びに歸国に際しましては皆々様からの數々の御芳志を深謝申し上げ、取敢ず紙上を借りて御通知申し上げます。

坂田滿幸夫妻
坂田武雄夫妻
次女 都

御挨拶

今回CPAトロント事務所勤務となり、去る五月十五日家族同伴赴任いたしました。在晩中は公私共に一方ならぬ御厚情に預かりましたこと深く感謝いたして居ります。御禮の一筆も引越のため遅れて居りますことをおわび致します。三ヵ年半ぶりにトロントに歸任いたし、トロントの皆々様にも一々挨拶に参上いたすべきでありますが一應紙上を借り、御指導、御鞭撻の程切にお願い申し上げます。

六月一日

CPAトロント事務所 大堀襄
自宅 10 Fontenay Court, Islington, Ontario

バンクーバー、トロントの皆様

故 美代子（四九才）儀

妻 故美代子（四九才）儀二月中旬よりサモンアーム病院にて大腸ガンの手術を受け、一時小康を得自宅にて療養中のところ再度入院し五月十八日肝臓ガンにて永眠いたしました事を生前啓知の皆様にお知らせ致します。追而二十日サモンアーム・ボウア葬儀社前で通夜を營み、二十一日同所に於てジェームス牧師司式の下に告別式執行、翌二十二日晩市に於て火葬に付しました折りは遠路態々御會葬下され、その上御丁重なる弔辭、弔電、御供花、香典等過分の御芳志賦に有難く深謝申上げます。なお前後二回にわたり入院の際又自宅にて療養中皆様から受けました御見舞、御同情に重ねて厚く御禮申上げます。一々参上拜眉の上御挨拶申し述べるべきですが略儀ながら紙上を借りて厚く御禮申上げます。

P.O. Box 19 Notch Hill, B.C.

喪主 高木章
長男 信之
次男 泰夫
次女 加奈枝
三女 澄枝
四女 久子
三男 三郎
五女 夏子
四男 正夫
女婿 相良本居
長女 照美
在日本 義弟 高木忠生 和枝
ビーシー 義弟 高木宣之 明子
在日本 義弟 甘谷夫妻
在トロント 弟 熊本孝之 トシ
義妹 熊本芳枝
熊本城 和子
間智 ロース
間哲
晩市 義弟 下田政一 泰子
田元悟 春美
寶崎チヨ子 照子
外 親戚一同
友人一同
サモンアーム市民會

故 岡内一郎（村松 八十才 岩手縣）儀

夫 故岡内一郎儀豫て健康勝れずノータ・ダム・デ・ラ・マーシイ病院に靜養中の處、去る五月廿八日正午過ぎ遺族の者とも言葉を交して後安らかに神の御手に護られ永眠致しました。追而五月廿九日ボニュー葬儀社に於て堀崎牧師の司式の下に告別式、翌卅日午前十時にマウント・ロイヤル墓地に埋葬執行の折は御多忙中にも係らず遠路わざわざ多數御參列下され、過分の香典、供花弔辭弔電を添けのうし誠に有難く御禮申上げます。一々參上御禮申上ぐべき筈の處何かと混雜に取りまぎれ失禮仕り、故人生前の御交誼と共に茲に厚く御禮申し上げます。

喪主 村松ワカ
長男 ジョージ
妻 ジャキリン
女婿 竹仲留雄
長女 喜美子
女婿 堀内明徳
次女 敏子
女婿 磯村英春
三女 エマ
孫 一同
親戚 一同
友人 一同
日系長老教會信者一同

トロント佛教會（バーサスト街九一八）

六月九日
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拜 告別說教、平野敬一教授
午後二時 日中 告別說教、平野敬一教授

ト市金光教會

◇六月八日(土)午後七時半より月並祭並びに耕月靈祭を奉仕いたします
◇一般の皆様のご参拜を歡迎いたします
◇場所 黒田初美氏宅 1951 Pape Ave. Toronto Phone HO. 1-0276

辯護士 大家一夫

ト市カールトン街三ルーム一八〇五
電話 三六六—六三八八
自宅オーエクス八—二二八〇

辯護士 倉田ルーシン

ノータリパブリック
（土曜日營業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五二一號室
電話 イーエム六—三三三三
自宅 アール・オー七—三四二七

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三—四三九一

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三—五〇〇二
自宅オエクス—一三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

花 ハイランド花屋

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS 540 Eglinton Ave. W. Toronto, Ont. Phone HU. 9-4454

日系人歡迎

おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. 3-1945

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社 岩田鈫一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C. Phone MU. 4-3395—MU. 4-3396

公認 岩田旅行案内社支店 龜岡德衛
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont. Phone 368-[illegible]

美味な中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ハウス
KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE 126 Elizabeth St., Toronto, Ont. Phone EM. 2-4332 — EM. 3-0029

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス
電話エムユー一—一六六二四

Crown Life Insurance Co.

Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

皆様の御引立に預りクラウン生命はグングンと進展致し三十億弗の加入額を突破致しました。
今回新築成れるクラウンライフビルデングに移轉致しました。
今後共よろしく御願申し上ます。
晩市西ジョージヤ街一五五〇
矢田源一郎
電話〔エフエー五—二五二八〕〔エムユー一—七三四一〕

日本から七十余が參加

ト市で今夏聖公會世界大會

△今夏八月十三日から八月二十三日まで十一日間、トロントで第二回世界聖公會大會が催されることは既報の通りであるが、會議會場はメープル・リーフ・ガーデン、ローヤル・ヨーク・ホテルおよび聖ジェームス教會となっている。日本からは正式代表、オブザーバーなど七十余名が出席するはず。

△主催地のトロントではカナダ聖公會が始まって以来の大會議というわけで、今年に入ってからあらゆる準備にとりかかると共に、大會費用を各教區、教會が分割して募金するかたわら、數百名の代表者が世界各国から參集するので、その宿舎についても頭をなやましており、また英語を解さない各国代表をいかにもてなすかについても心を痛めている。

△トロントがこの世界會議の開催地に選ばれた理由はこの教區がカナダ聖公會二十八教區中で最强力の教區で、信徒數は約四十七万七千人、カナダ聖公會教務院全経費の二八%を負擔しており、人員、経濟兩面において强力な教區であるからである。

ビヤーとビール 日本で裁判沙汰

【東京發】ビール會社とビヤー會社の間で争われてきた民事訴訟に對し、二十九日午後、東京高裁民事一部菊地裁判長は"ビールとビヤーはわが国では同義語である。ビールでないものにビヤーの名前をつけてはならない"とした一審判決を支持、控訴棄却の判決を下した。しかし、事件はさらに上告審に持ちこまれそうなので、すでに四年越しのこのビール論争は決着までにまだ數年はかかりそうだ。

△この訴訟はキリン、朝日、寶の四ビール會社が東京・澁谷の『ライナービヤー』會社を相手どって起したもので、ライナー側が酒税法で『雑酒第二級』に屬している發泡（ホップ）酒を造り、容器、包装に『ライナービヤー』のラベルをつけて賣り出したのが争いのもと。

滋賀湖東會野遊

滋賀湖東會では来る七月七日（日）正午よりト市内キユービーチで恒例のピクニックを擧行する。會員と否とを問わずこぞって參加するよう希望している。

オ州人種關係會議に參加

今井、井手兩氏が市協代表で

オンタリオ・ウエルフェア・カウンシルがオタワおよびオ州兩政府の市民省から補助金をうけて、第三回オ州各人種關係會議を来る八月二十五日から五日間、ヒューロン湖畔の避暑地ポートエルジンで催すことになっている。この會議で議題の一つとなっている"見分ける少數民族"討議會に先立ち、トロント日系市民協會の今井ジョージが日系人の立場から演説するが、全加市協からは井手エドワード會長が今井氏と共に討議會に參加することになっている。

日本船沈没か 船員は助かる

【桑港發】四日夜桑港沖で米貨物船と衝突した日本貨物船"興国丸"の乗組員は同船から脱出、一名は行方不明となり、三名が負傷したが、米コースト・ガードにより四十四名の乗組員は救出された。日本船は衝突後、沈没の危險にさらされた。

煙常

ガン病院見學（一） ケンジー

△今までにその機會が與えられていたが、都合で果し得なかったガン研究センターであるプリンセス・マガレット病院をこのほど同病院のパージス看護婦長の案内で見學、大いに參考になる説明を聞いた。

△オンタリオ・ガン研究所と同病院が一緒になり、外來患者施設と子供らを含む百二十の病床を持つ新しい病院として發足したのは數年前のこと。一九六二年には新患者三、六八八名が登記し、このうち三、一六五名がガン患者であったという。

△ここでは各種のガンになやむ人々に放射能治療を與えているが、その一つのミシンの技師は角フランク氏である。（角伊勢松氏夫妻息）同氏は開院當初から、重さ五トンもあるレディエーションを出す機械の技師として働いているが、手不足でいままでは患者の治療までしていると語っている。わかり易くいえば、内臓深くにあるガンを燒くミシンを自由自在に使う技師である。

△同院が發表した統計でみると、いちばん多いガンは乳ガンで、次はヒフのガン、肺と氣管支ガンがその次という順になっており、年齢別にすると六〇―六九才がトップで、五〇―五九才が次位、八〇―八九才が三位で、四〇―四九才ということになって、三十才以下のガン患者はさいわい少數である。

東京へ週三便に 六月から

CPAが新機購入して増便

カナダ太平洋航空では六月二日より極東線は週三往復となった。歸便は日火金とふえた。キャルガリー・東京間は現在通りで、日本行き毎日曜、歸便は金曜である。增便で日系スチユーワデスも二名増員、デイ・シー八ジェット機一機を購入（七百万弗）し、超大ジェット機五機が太平洋を往復することになる。晩市東京間の飛行時間は八時間四十分。シーピーエーでは日本人のカナダ旅行を奬勵するため、二名のマウンテーとも美人のスチワーデスを"親善使節"として東京に送り、學生交換、政府レベルのプロモーションを計畫している。

五輪大會見物 觀光團を組織

晩市の岩田旅行案内社では来秋の東京オリンピック見物の訪日觀光團員を募集中出發は来年十月七日シーピーエー機、日本觀光及び五輪大會見物十日間、滯在期間は自由である。

平野敬一氏歸國

トロント大學で專門科研究中の平野敬一助教授は今夏東京大學の英文學教室に復校することになった。同氏は九日佛教會で午前十一時（英）と午後二時（日語）で告別講話を行い、階下で送別茶話會に列席する。信者の參會を希望。

●初月クラブの詩吟練習會（國風會）は十三日と二十七日夜七時半から壽會社交室で行い、夏季休みに入るので茶話會を催す。

■案内

▲晩市のみかど商會には各種の藥、化粧品、クコの實等の新荷が到着した。

▲古屋商店では、つかりかげんが一日でわかる卓上漬物器を揃えている。

結婚御挨拶

三木喜久朗
ユウアン・スアン

右兩名婚約中の處四月二十七日ノース・サレー・カトリック教會に於てフェキット牧師司式の下に結婚式を擧行。引續き晩市WK樓で些か披露宴を催しました節は御多忙中御來席の榮を賜り御丁重なる祝辭過分の御祝儀、祝品を戴き誠に有難く御禮申上げます。尚若き兩人に對し今後共御指導御交誼を賜りたく畧儀ながら紙上を以て御禮旁々お願い申上げます。

ノース・サレー 母 三木精
レジャイナ 父 ルイ・ユウアン
母 アガレット・ユウアン

御禮

鎌田傳次郎儀病中は一方ならぬ御世話様に預かり歿後も皆様の心からなる御同情の下に何に角と滯りなく取りすませて頂きまして誠に有難うございました。今後も傳次郎生前と同様御情誼と御援助を仰ぎたく御禮をかね旁々御願い申上げます

ベリヴィル在住
母 鎌田ます
妻 鎌田メリー

ヘネー農會史

一部送料共一ドル

ニューカナデアン 梅月

御申込次第送本します

受賞と映画化の名篇

△愛と死のかたみ 山口清人・山口久代 二・三〇
△美談の出發（芥川賞）川村晃 二・三五
△魔笛（群像女流新人賞）古賀珠子 一・七五
△あいつと私（日活映畫化）石坂洋次郎 二・二五
△河のほとりで（東寶映畫化）同 二・二五
△堂々たる人生（日活明朗篇）源氏鶏太 二・四〇
△青空娘（大映映畫化）同 二・四〇
△ああ女難（大映映畫化）安岡章太郎 二・二五
△螢の河（直木賞）伊藤桂一 二・二五

航空船切符旅行小切手寫眞書籍 龜岡書籍貿易商會

KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone [illegible]
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本觀光は

旅客機又は船で安心してお任せ下さい

―詳細は當社まで
その他國内、外國、呼寄は迅速・丁寧をモットーの當社へ
（公認旅行案内社）

フルヤ・ツラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICES
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B
PHONE EM. 4-1075

●つかりかげんがひと目でわかる
卓上漬物器（大・小）
●コリと痛みに
ロイマバン
●新着品
そうめん 乾うどん 更科そば 冷麥
羽二重豆腐 鳴門わかめ ナスビからし漬 油揚水煮

日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
361 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 2-4466―WA. 2-4466

世界の人氣もの

日本のトランジスタ・ラジオ

（一）

ここ數年來、日本では"レジャー"を大いに樂しむ傾向が强い。"儉約"を美徳の一つにかかげていた戰前の日本の姿しかご存知のない海外の方々にとってはちょっとびつくりするような變貌ぶりだが、それというのも、やはり十八年に及ぶ平和な時の流れと經濟の高度成長、國民所得の增大等が大きくあずかっているようだ。

それはともかくとして、"レジャー"も、旅行、ピクニック、ドライブ、登山スキー、スケート……と種類もさまざまで、そういう時に必ずといってよい程伴するのがかつてはカメラ。そして近年ではそれに加えてトランジスタ・ラジオが登場している。

小さいものは煙草箱くらいのポケット・ラジオから肩にかける中型ラジオまでいろいろな型が市販されているが、とにかく持ち運びに便利だし、電源も不要とあって、眞空管型ラジオに代わって時代の寵兒になつている。

多忙な池田首相も乘用車の中ではトランジスタ・ラジオのスイッチを入れてニユースを聞きもらさないようにしているという話だ。

旅行先やピクニックあるいは山の中でもラジオが聞けたら……というのがラジオ放送が始まって以來、すべての人々が持ちつづけてきた夢だが、三十年後の今月、それが現實となっているのはトランジスタ・ラジオの出現のおかげだろう。

日本が、トランジスタ・ラジオの製作に着手したのは八年前の一九五五年七月。S社の"TR－五五型"トランジスタ・ラジオが最初だが、日本製トランジスタ・ラジオは、その後短期間に驚くほどの發展ぶりをしめし、生產が軌道にのりはじめた一九五七年度には全生產量の四割近い五百六十万ドルが輸出され、一躍輸出の花形におどり出てしまった。

その裏には、日本人の指先の器用さ、割安なうえに日本製トランジスタ・ラジオの品質の良さが世界に認められたという理由があるわけだが、いま日本製トランジスタ・ラジオは海外市場で獨壇上を誇っているといえるだろう。

通產省の調べだと、一九五五年以來昨年までに日本で生產されたトランジスタラジオの數は約四千八百万台。そのうちおよそ八割近くが北米をはじめとして海外に輸出されている。その中心は何といっても超小型ラジオ。一方國內では台風にひんぱんに見舞われる地理的條件もあって、レジャーのお伴ばかりでなく、台風による停電に際しては、放送局からの台風情報をキャッチする重要な武器として、一家の必需品として重寶がられている。

一九六二年の通商白書によると一九五九年のトランジスタ・ラジオの輸出額は九千三百五十五万九千ドル六〇年は一億一千八百四十七万九千ドル、六一年は一億一千七百五十五万五千ドルとなっているが、輸出先は北米大陸が壓倒的に多く、五九年には五千七百二十七万二千ドル、六〇年には五千五百十三万ドル、六一年には四千八百十五万三千ドルが輸出されている。最近はアメリカ市場における需要の一巡もあって、ヨーロッパ、アフリカ、中南米地域などへの輸出の增加がみられる。

日本庭園ばやり

ハワイ日系住宅にはつきもの

【ホノルル發】日本庭園ブームは世界的となっているそうだが、ハワイもその例にもれず、まさにブームといえる日本庭園ばやり。日系人の高級住宅には、もともと日本庭園はつきもので、庭造りはいまさらのことではないが、近年目立ってふえてきたようだ。庭園の構成は大小さまざま。場所、地勢に應じて異るが、築山に池というのが定石。全島ではおびただしい數にのぼる。

近年特に目立ってきたのは公共の場所における日本庭園の出現で、なおぞくぞく計畫されている。ホノルルで最も新しいものに、アラモアナ・ショッピング・センターの二十五階のビルの二十二階の屋上にこのほど出來あがった石庭がある。呼んで"雲海園"という。

空飛ぶ圓盤を思わせる中空の回轉食堂から眼下に見おろしたところにこの石庭がある。實は二十二階の屋上はビルの通風、冷房、その他の施設で、食堂から見渡す景觀にいささか目ざわりとなっていたもので、食堂經營者が日本人庭園師に相談して京都・龍安寺の石庭にかたどった苦心の作がこの石庭というわけ。

なにしろ二十二階の屋上だけに風が强く、また持込める重量にも制限があるので、白砂の代りにザラザラの引割石、大岩の代りに鐵筋コンクリートで造作したというのが、こけむした自然の大岩よろしく見事な出來ばえで、名所の回轉食堂に新アトラクションを加えツーリストを喜ばせている。

これより先、ホノルル空港の新ターミナルの三庭園のひとつに日本庭園ができた。さきごろから二羽の白鳥が泳ぎ、またこのほど日本から見事なニシキゴイ十二匹が寄贈され、ひとしお日本趣味を添えている。このほかターミナルのあちらこちらに噴水と池があり、近く二千匹からのコイを入れるというのでホノルルのコイ・ファンを喜ばせている。

日本庭園の增加にともなってコイや金魚の飼育がさかんとなり、毎年日本から審査員を招いて盛んな品評會が行なわれている。會場はホノルル日本人商工會議所の會館。その會館もロック・ガーデンと茶室のある庭にかこまれており、日本ごとの日本文化紹介會の催しにふさわしい風趣をそえている。

なお、これからできる日本庭園で期待されている主なものに、ハワイ大學構內の東西センターに設けられる日本庭園とオアフ島裏側で近年目ざましい發展を見せているカネオヘに計畫されている大墓地の日本庭園がある。東西センターの日本庭園は日本財界有志らのキモいりで一エーカーの土地に五万ドルの予算で純日本式に作られる。日本から庭園師が石やトウロウを持って來て、今年末までに完成の予定。東西センターには世界各國から學生、教授文化人が集まり、觀光客も絶えないので、日本文化紹介の意味で大いに期待をかけられている。

カネオヘの日本庭園は、全米屈指のマッチソン財團の子會社である『ワイキキ開發會社』が計畫している大墓地の一部、公園のうち五十エーカーを日本庭園にするという大規模のものである。すでに京都から庭園師が來て設計ずみという。この庭の中心アトラクションとして五十万ドルの予算で比叡山延暦寺本堂に似た寺院建立の計畫が進められており、實現の曉にはハワイに新名所ができることになる。

人事消息

■婚約

▲ノース・サレーの三木絹夫人息喜久朗氏とレジャイナのユウアン氏夫妻息女スワン孃は四月二十七日ノース・サレー・カトリック教會のフェキット牧師司式結婚、晚市のWK樓で披露した。

■死亡

▲ウィニペッグのマニトバ大學就働中だった酒井新吉氏（五九、和歌山縣出身）は五月二十二日午後二時ごろ心臟マヒで急死、二十四日通夜兼告別式をマニトバ佛敎會で西村開敎使司式で行い、火葬に付した。

▲モ市の岡內一郎氏（八〇）は五月二十八日死亡、マウント・ローヤル墓地に埋葬した。

▲晚市の州病院に入院中であった藤岡エミー孃は四月二十七日死亡した。

▲ハミルトンで補敎士をしていた坂田滿德氏は五月二十一日郷里熊本縣で死亡した。

▲ピーシー州ノクチセルの高木美代子夫人（四九）は五月十八日肝臓ガンでナンアーム病院で死去、二十日ボウア葬儀社で通夜、二十一日同所でジェームス牧師司式で告別式を行い、晚市で火葬した。

▲クーパーの松井フジノさん（六九）は五月二十日夜突然腦溢血で死亡、二十日テーパー佛敎會で通夜、二十三日葬儀が河村開敎使により行われ、レ市マウンテン・ビュー墓地に埋葬。

トロント市ではサービスで知られています。

アール
エリオット葬儀社

ドーバコート街七一五
（ブローア街の直ぐ南）

Earle Elliott Funeral Home
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. [illegible]

SEAFAIR T.V. LIMITED

859 J NO. 1 ROAD

RICHMOND, B.C. PHONE 277-2422

テレビ、ハイファイ

▲テレビ、ハイファイ、ステレオ、トランジスターラジオ、レコード各種、家庭電氣器具の販賣並びに修理に應じます。

▲ハイファイ・ステレオ・キット御希望の方はメールオーダー又は御來店下さい。カタログ及び價格表等無料にてさし上げます。

▲メールオーダでの御注文の際は日英兩語いずれにても御用命に應じますから、なにとぞ御引立を願います。

ピーシー州リッチモンド
シーフエアTV商會
電話、二七七－二四二二
坂本ローイ

▼新着御案内▲

●食欲不振・疲勞回復――ハイシ 强力ワカモト アリナミン パンピタン ワダカルシューム グロンサン ケンポ

●皮膚病――カユミン キンカン 强力ポポ オーカオゾ クサ專門薬

●高血壓・動脈硬化――ベルツ丸 フルチ アテロヤギクラミン ルチノン 光明丸

●神經痛――レモンハーブ ノボピン 家庭藥 澪の花

●肩こり・スポーツ疲れに――マーチン サロンパス トクホン ロイマパン

●肌あれ、日やけ、小ジワを少なくする――ミス・ジュジュ 黒龍 明色アストリンゼン 美顏水 ヘチマコロン

●婦人病――實母散 婦人美寶散 中將湯 五香 惠乃玉

●ピーチ、ピクニックによい――重箱 弁當箱各種

●只今好評のタコの実

●業用の彈斷器械もございます

直輸入小賣商 **みかど商會**

MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金　半年四弗（拂）　一年七弗（前）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

領海を十二哩に　來年五月實施へ

カナダが關係國に通告發す

【オタワ發】カナダ政府はカナダ領土沿海で就漁する第三国に對し、一九六四年五月中旬から、カナダはその領海を十二哩にする旨通告を發したと今週發表した。いままで領海は三哩であり第三国漁船は三哩まで接近して漁業に從事してきているもの。カナダは更に沿岸三マイルを領海としていたのを、來年五月中旬からは沿岸の最尖端（半島）から直接を引いたラインから沖合十二哩を領海とすることに變更、したがつて入江や灣内での漁獲を完全に保護することになるわけであるピアソン首相のこの發表に對し、ディフェンベーカー反對黨主は〃第三国から報復的措置〃があり、結果的にカナダに惡影響はないかと警告したが、社信黨も新民主黨も領海十二哩延長を支持している。一方、日本側では領海十二哩は公海の自由という原則を無視するものとして強く反對を表明している。ピアソン首相は〃領海十二哩延長が國際的同意に失敗したのにかんがみ、カナダは当国の漁業權を擁護する强い措置に出るべき時機に到達したとの決定に達した〃と述べているが、米国およびフランスとの過去における特恵漁業權については考慮が拂われるだろうといつている。これは大西洋岸のことで、太平洋岸を主に對象とした領海延長で、したがつて日本のクインシャロット島沖へレン漁業などが直接影響を受けることは明らかである。

爆彈テロ十三名　モ市で逮捕さる

【モントリオール發】クベック爆彈テロ團員とみられる容疑者十三名が今週中にモ市警察により逮捕された。詳細の發表を差し控えているが、テロ團の中核を一齊捕獲したものとされ、これらが實際的に爆彈を仕掛けたものとみられており、更に十名の行方を求めている。

ト市教會のビンゴで　罰金六万弗の判決！

○…過去七年にわたつて敎會ビンゴを行ない、それから得た純益三十三万二千弗を基金に〃養老院〃を建設したというト市サックビル街の敎會員六名は〃賭博罪〃に問われて裁判された結果、今週、判事は一人當たり一万弗の罰金（合計六万弗）または二ヵ年禁錮の刑を申し渡され、被告らはボウ然としている。

○…敎會側ではビンゴをやることによつて敎會を運營していけるのだとし、純益は慈善事業に使つていることを判事に告げたが、『被告側の辯護士がいうように軽い罰金ですましてほしいという願いに同意するわけにはいかない。たとえこの法律が市民に不評判であつても、ビンゴで金儲けをしたということはトバクである』と判事は語つている。辯護士は上告するといつている。

カナダ水兵にぬれ衣

マウンテーの誤斷非難さる

【オタワ發】カナダ海軍志願水兵ゴードン・バリー・ノット（一九）はマウンテーが不正確な情報をもとに、同水兵は危險的人物だとして一年半前突如退役させられたケースが、今週オタワ議會で明らかにされ、國防大臣が正式陳謝するという始末となつた。

△ノット青年の叔父に當る人物がビーシー州の有力共產黨員だという間違つた情報を入手したマウンテーが海軍當局にその旨傳えて、同水兵を理由も告げずに退役させたということが、新民主黨のキャメロン議員（ナナイモ選出）によつて指摘され、叔父という男も同姓のノットであるが、血族關係でないことが裏書きされている。

△マウンテーの早まつた判斷に對し、野党、とくに新民主黨側ではするどく非難の矢を報い『今後は別個の〃諮問委員會〃を設けてこうしたケースを徹底的に調査すべきである』と主張している。ノット青年は海軍に再志願するようオファされている。

日本各地豪雨被害

【東京時事通信】颱風二号は五日八丈島を通り、午後房總の東方海上に達したが、これにシゲキされた梅雨前線のはたらきで關東南部はじめ各地に大雨が降つた。このためガケ崩れや低地部の出水騒ぎなどがおこり、被害は九州、四國、近畿、中部、關東など三十五都府縣におよび、死者十八名、行方不明一名を出したほか家屋、田畑の浸水が生じ、また國鐵も東海道、常磐、北陸線などの各地で被害を出した。

國防政策の轉換

【オタワ發】カナダの國防政策について、今週、ディフエンベーカー野黨主が、ピアソン首相の答辯をとらえて〃自由黨は選挙時に盛んに唱えた國防方針を全く放棄しているではないか〃と鋭く追及した。マーチン外相は、前政府（保守）が核兵器を採用することに同意した秘密文書があるとしたことから、デ氏が立ち上りピアソン首相をうまくおびき出して『カナダは核兵器より通常兵器を主用することには變りはない』と答辯させた。デ氏は『これは明らかに自由黨政府の國防方針の轉換である』と皮肉り自由党陣笠議員の歯をくいしばらせた。

『赤』の勢力認む

ト市で目下開催のカナダ長老派敎會大會でセルフ牧師は三百名の代表者に對し、〃共産主義は過去六十年間のうち、キリスト敎が二千年かかつて化遂げた以上のことをやつている〃と演說いまの調子でいけばキリスト敎は〃赤〃に完全に負けてしまうことになろうと警告した。

日本工業に感心　タイ國王が

【東京時事通信】タイのプミボン國王ご夫妻は今週、關西旅行から歸京されたが、宿舍の迎賓館で非公式の記者會見を行ない次のように語られた。

一、各地で非常に歓迎され樂しく旅行することができた。

一、日本の近代產業施設を目のあたりにして發展する日本工業の實力に感心した

一、（日本の印象について作曲されるつもりはありませんか）音樂のムードがちがうので制作意欲がわいている。

一、（子どもさんへのおみやげは）女の子はパールのネックレス、しかし男の子はすでにトランジスタ・ラジオをもつているので迷つている。

カナダは特等席

七月二十日の皆既蝕に期待

△來る七月二十日は太陽の皆既蝕だが、カナダはこれを觀測するのに特等席というところ。但し進行ルートは一般カナダ人が北方カナダに出向かないと眺められない。皆既蝕は七月二十日未明、日本北部からスタートし、アラスカ、ユーコンをすぎて平原州北方を通り北ォ州をすぎクベックから沿海州に出る。クベック州では快晴ならばモ市とスリー・リバー中間上空でみることができる。

△こんどの皆既蝕を見逃がすと、次は十六年後の一九七九年二月二十六日まで待つ勘定。したがつて世界各国の科學者（トロント大學物理學專攻學生らも）はあらゆる觀測器具を準備し〃皆既蝕スペッシャル〃列車で出かける。シーエヌ鐵道はウ市から北方へ、トロントのシーピー鐵道はカプシーケーシング北方のムースニーへ特別列車を出すが皆既蝕はわずか九二秒。曇りで觀測できなければ魚釣り、水泳を用意しているという。

予算案提出

【オタワ發】ワルター・ゴードン藏相は最初の〃予算案〃を來週木曜日に議會に提出すると發表したが、恐らくぼう大な赤字予算となることは必至である。自由黨政府の予算案の强調點は產業生產の擴充をはかるための新税措置とみられる。

コールガールと關係　英陸軍大臣が辭任！

【ロンドン發】英保守黨政府の陸軍大臣ジョン・プロフモ氏（四八）はロンドンのコールガールであるクリスチン・ケーラー（二一）と不倫な關係を持つていると今春野黨議員から追及された際『絕對かかる事實はない』と議會で答辯したが、その後彼女と關係があつたことがハッキリし出してきたので今週突如、マクミラン首相宛に『議會でウソをいつた。彼女と關係を持つたことがあるので大臣も議員も辭任する』と辭任狀を送り大きなセンセーションをまきおこしており、保守黨政府にショックを與えているプロフモ陸相は金满家で元女優を妻に持つプレーボーイである。

逃亡パイロット　中共がほめる

【北京發】中共空軍司令官は『今までに國府から脱出したパイロットは、中共本土の航空發展に大きな貢獻をなしている』と述べたことにつき中共新聞は第一面に大々的に報じている。先週逃亡した國府パイロットの機に二名の脱走者があり、一人は中共空軍大佐に、もう一人は空軍副司令官になつているという。

Personal Notes Across Canada

Marriages

TAZUMI-UCHIDA

TOKYO.—Miss Mary Mariko Uchida, daughter of Mr. and Mrs. Takeshi Uchida of West Summerland, B.C. and Mr. Thomas Tomomi Tazumi, youngest son of the late Mr. Asajiro Tazumi of Winnipeg, Manitoba, were united in marriage on March 25th at the Tokyo Baptist Church, Tokyo, Japan. The Rev. Friesen, Chairman of the Japan Evangelical Mission under which Mary worked, officiated in the ceremony.

It's a good policy to have the RIGHT POLICY Consult WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS 464 Yonge Street, Toronto Phone WA. 1-3171

Hyland Flowers proprietor JON ONODERA HU. 9-4654 — HU. 1-8805 (Business) (Residence) 540 Eglinton Ave. W., Toronto

CHANGE OF ADDRESS

Just a note to say we arrived safely in Toronto (on CPA flight, of course) and are now settled at 10 Fontenay Court, Islington, Ontario (Tel. 247-7013).

Our kindest regards to all our acquaintances in Vancouver and many many thanks for making our stay out West a most enjoyable and memorable one.

Joe, Rita & Howard Ohori

* * *

Mr. and Mrs. Tetsuo Mori wish to announce a change in address to 45 Greenbrae Circuit, Scarboro, Ont. Phone 293-2776.

Obituaries

SAKAI

WINNIPEG, Man.— Mr. Shinkichi Sakai, 59, expired with a heart attack while working at Manitoba University on May 22, 1963. Funeral was held on May 24 at the Manitoba Buddhist Church with the Rev. R. Nishimura officiating. Cremation took place on May 25th.

* * *

OKAUCHI

MONTREAL, P.Q.—Mr. Muramatsu Ichiro, 80, beloved husband of Waka Muramatsu and dear father of George, Mrs. Tom Takenaka (Kimi), Mrs. Ralph Horiuchi (Toshiko), Mrs. Hiss Isomura (Emma) and 10 grandchildren, expired on May 28, 1963. Interment took place in Mount Royal Cemetery.

* * *

FUJIOKA

VANCOUVER, B.C.— Miss Amy E. Fujioka passed away at the Provincial Infirmary on April 27, 1963. She is survived by her mother, Mrs. Fujioka of 1870 Heatley Ave., Vancouver, B.C.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks and appreciation for the many acts of kindness, messages of sympathy and flowers received from relatives and friends during the recent bereavement in the loss of a beloved wife and mother.

Mr. Akira Takagi and family
Mr. and Mrs. Moti Sagara

KAZUO G. OIYE BARRISTER, SOLICITOR NOTARY PUBLIC 2 Carlton St., Toronto Room 1805 366-5388 OX. 9-2280 (Res.)

The modern way to be traditionally correct

The Bouquet Invitation Line

Wedding Invitations

Thermo-engraved (Raised letterfont)

Thermo-Engraving *looks* and *feels* like hand engraving, but *costs* about half as much—*and it's ready within the week.* Thermo-Engraving eliminates the copper plate that makes hand engraving so costly and time consuming. Select from our *giant catalogue* of flawlessly correct papers. 11 distinctive styles of lettering. Weddings priced as low as $7.00 for 50 and $11.50 for 100, complete with double envelopes and tissues. Come in and see our complete catalogue! Matching announcements, at home cards, enclosure cards, etc.

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST, TORONTO 2-B, ONTARIO

Photographers Stop Cameras In Picture Win; Nikko Gardens Splits Meal With Mechanics

TORONTO.—An error by leftfielder Lyle Ebata which allowed a single by Ken Ikeda to be turned into a game-winning home run gave Yamada Studio a 3-2 win over Japan Camera Centre in a Toronto Nisei Sunday Baseball League game at Ted Reeve. The game was highlighted by the strong pitching performance of Japan Camera hurler George Shimono who struck out 13 Yamada batters but was tagged with the loss as the Camerashop went down to their third straight defeat of the season.

Yamada took the lead in the home half of the first inning when Ray Tani opened with a single and subsequently scored on Ken Ikeda's wrong field double. Usually a strong pull hitter, the veteran Ikeda crossed up the Camerashop defence with a well-placed shot just inside the left field foul line.

Japan came back to tie the game in the top of the third as Nobby Fujino gained first on an error and scored on a bases-loaded single by Lyle Ebata. Ebata scored the go ahead run for the Camerashop in the fifth when he was safe on an error, and after getting around to third base, scored as Ray Iijima grounded out.

Richard Sakauye opened the 6th for the Photographer's with a ground ball which was booted for an error to start the winning rally. Ikeda then rapped a hard hit over the short-stop's head for what should have been a single. Ironically, however, Ebata who had figured in both Japan runs, and would have been the hero if the Camerashop had won, was instead presented with the goat-horns as he let the ball go through his legs and allowed Ikeda to circle the bags with the winning run.

Roy Tanaka, who took over for Yamada starter Larry Sakauye in the top of the sixth, gained credit for the win. The victory also put the Photographers in first place in the Nisei loop standings.

* * *

In the western encounter at Christie Pits, Follis Garage had to settle for a 3-3 tie with Nikko Gardens inspite of Bob Masakawa's second two-hit performance in as many weeks as the Garagemen were guilty of several mental errors on the basepaths when they had runners in scoring position.

Nikko took the lead in the opening frame as George Ekamura who was hit by a pitched ball, stole second base and scored as Harry Ikesaka singled. The Restauranters added another run in the second frame as the first batter, Seiji Nakai drew a walk and scored on a Follis Garage error.

Trailing by two runs, the Garagemen came to life in the 5th inning to lend support to Masakawa's strong pitching performance, as they sent nine men to the plate. However, they were able to score just three runs as a result of some erratic baserunning which left three men stranded on base.

Additional errors in the bottom half of the 5th inning resulted in Nikko tieing the score. Mas Mori opened the inning with a single, but ended up on third base as the Follis Garage went into a soccer act and kicked the ball around the outfield. Mori then crossed the plate with the tying run as Follis second baseman Don Kohara got into the act and booted Ekamura's ground ball which should have ended the inning.

Veteran Tom Sumi saved the game for Follis in the sixth inning when with two men on base he made a great catch of Mitsuru Nishihama's blooper into short right field. If the ball had dropped in for a hit Nikko would have easily plated what might have been the winning run.

* * *

STANDINGS

	W	L	T	Pts
Yamada Studio	2	0	0	4
Follis Garage	1	0	1	3
Nikko Gardens	1	1	1	3
Japan Camera	0	0	3	0

* * *

GAMES TOMORROW

Ted Reeve: Yamada Studio vs Follis Garage (four-point game)

Christie Pits, Japan Camera vs Nikko Gardens

Game Time: 9:15 a.m.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Japanese Prepare Their English Language For The 1964 Tokyo Olympic Games

TOKYO.—With the Tokyo Olympics about 500 days away, there is an ever-increasing interest in English among the Japanese people.

The current enthusiasm for English may be compared to the one which prevailed during the early years of the allied occupation in Japan.

In Tokyo three television stations air English lessons for half an hour every morning and night from Monday through Friday. One radio station broadcasts 15-minute English lessons twice a day.

Books on English conversation have been published one after another in the past two years.

One, entitled "How to Become Strong in English" hit a sale of more than a million copies in two years. Since then "Grown-Up's English," "English Conservation in One Week," "New Guide to English Conversation," "You Can Speak English for the Olympic Games," have appeared.

All these books are best sellers, according to the Kyobunkwan bookstore on the Ginza.

Tokyo's big three newspapers, the Mainichi, Asahi and Yomiuri, published daily columns explaining English conversation and phrases.

Executives and housewives, as well as school students, attend English conversation classes.

Hotels, department stores, and the railways hold classes to help employees speak better English.

The National Railways Corporation distributed 9,000 pamphlets to conductors and trainmen. The pamphlets are entitled "Railwaymen's English."

A spokesman of the Seibu Department store said, "We hold English conversation classes, twice a week. We are increasing our English-speaking sales staff in anticipation of foreign shoppers a year from now."

A taxi company has given its drivers a 50-page English conversation book. One of the leading newspapers has opened a twice-weekly English conversation course for reporters covering the Olympics.

Even geisha girls in Utsunomiya city, Tochigi prefecture, north of Tokyo, are studying English.

Police also are learning English. The Metropolitan Police board has opened a special course with the cooperation of an English language school.

Police with basic English knowledge enter this course and finish in three months. By the time of the Olympics 500 policemen are expected to be graduated.

Counter-balancing all the enthusiasm is the fact that it is nearly as difficult for the Japanese to learn foreign forgeign languages as it is for foreigners to learn Japanese.

One basic difficulty is that Japanese characters usually are used in the teaching of foreign languages, so that "Olympics," impeccably pronounced by the book, comes out "Orympics."

However, where there is a will, there's a way, and the obvious fact that English will be the lingua franca of the Olympics has created a terrific desire here to learn it.

Japanese Sets Jr. Lift Mark

TOKYO.—Japan's 19-year-old middleweight weightlifter Hitoshi Ouchi set a new junior world record recently when he pressed 286½ lbs.

Ouchi shattered his own previous record of 281 lbs., which he established last year.

His record performance came in a competition to select Japanese weightlifters for a meet in the United States.

The Japan Amateur Weightlifting Assn. picked a three-man team for the June 26-27 American weightlifting championships at York City, Pa.

Besides Ouchi, the others are bantamweight Shiori Ichinose and featherweight Yoshinobu Miyake.

Yamada STUDIO PHOTOGRAPHY 284-A YONGE ST. EM. 6-2411

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
* * *
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information—EM. 8-0034
T. KAMEOKA
113 McCaul St., TORONTO
K. Iwata Travel Service

Cosmopolitan Cuisine

By STELLA ITO
(of the New Japanese American News)

We received heartwarming news recently fro! one of our readers. She is clipping this column out and pasting them into a scrapbook for her Sansei daughter who is getting married this summer. We regret that there is no cook book out in time for the June brides. But on some bright future date, surely by the time their paper anniversary rolls around we hope to be able to deliver one.

There shall be a cookbook not only of Japanese cuisine, but of all those dishes perfected and used by Nisei and Sansei homemakers. They should not perish from the earth, but should be preserved and passed on to enrich the lives of the multitude of growing generations after us.

Now that we have tooted our horn . . . on with today's recipe. Our last column carried a basic Sukiyaki recipe. The following is a variation on the theme of:

SUKIYAKI
(4 Servings)

Ingredients:

- 1½ lb. beef, sliced very thin
- 1 large or 2 medium onions, sliced thin
- 1 bunch green onions, cut in 1½ inch lengths
- 1 cup fresh mushrooms, sliced
- 1 bunch watercress
- ½ cube tofu, cut in small cubes
- ½ bunch Chinese chard, if in season
- 1 package shirataki
- ½ cup shoyu one-third cup mirin or other white sherry wine
- 2 tablespoon sugar
- ½ cup hot water
- 1 tablespoon Ajimoto
- 1 tablespoon oil or fat
- 4 raw eggs (optional)

Method:

Heat skillet. Add fat. Add one-third portion of sliced meat. Saute for 2 minutes. Add little of other ingredients. Try not to mix too much. It is always easier to have the shoyu, mirin or wine, sugar and Ajinomoto and hot water mixed in separate pitchers so you can slowly pour over the sukiyaki immediately after you put the vegetables and other ingredients. If your taste is for sweeter or more pungent flavor, add more sugar or shoyu accordingly.

If the family or guests are game enough, give each a raw egg and a small bowl. Crack the egg in the bowl, stir a few times with a fork or chop stick, dip the sukiyaki meat and vegetables as you prop them into your mouth. Not only does the raw egg add delicate flavor, but it cools each mouthful.

Culinary Cues

1. Use any tender beef such as sirloin, tenderloin, fillet, prime rib, round roast, eye of round. Our favorite is eye of round. If your butcher is too busy or in a nasty mood and refuses to slice the meat bacon thin, ignore him. Just take your meat home, freeze it a little and you can practically shave it paper thin. Meat frozen is much easier to slice thin.
2. You may use chicken instead of beef.
3. If you are entertaining non-Japanese for Sukiyaki dinner, go heavy on the meat and vegetables, easy on tofu. If you have no shirataki, use noodles. If tofu is not available, use fu (soak before cooking).

A warm spirit of camaraderie that accompanies all Sukiyaki dinners is something that everyone remembers and cherishes. We often wonder whther it is the hearty, traditional dish or the euphoric feeling of oneness that enchances the occasion. Whatever it is, this is one meal that the hostess carries the burden from the beginning to the end. She never sits down, but she is radiantly basking in compliments.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, JUNE 9, 1963
11.30 A.M. English Language Service
Sunday School
"Horns And Halos"
The Reverend Minoru Stephen Takeda, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

ALL-WAY ROOFING SERVICE LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

ATTENTION
Please Sell And Return All J.C. Cultural Centre "Trip To Japan" Raffle Books By June 26th, 1963
Return To 150 Kenwood Ave., Toronto 10, Ont.
Or Contact The Following:
Min Hagino — RO. 7-9628, Ed Nakashima — RE. 3-6123,
Yukio Oda — LE. 4-5341, George Sato — 763-3786.

Nisei Lawyer Named Chief Republican

HONOLULU. — A 35-year-old Japanese American attorney was elected state chairman of the Hawaii Republicans recently at a self-critical, unity seeking convention here.

Kenneth H. Nakamura, who was born to Nisei parents on Kauai, was selected to lead the party in its rejuvenation following a shattering defeat at the polls last November.

Nakamura was the choice of the retiring party leader, Arthur D. Woolaway. The 900-member convention elected Benjamin F. Dillingham as national committeeman and Mrs. George Kellerman as national committeewoman.

A former legislative and administrative assistant to Sen. Hiram L. Fong, Nakamura showed some signs of conservatism in his first term in the House. However, he is generally viewed as a middle-of-the roader in his first term in the legislature.

The make-up of the new party leadership coincides with advice given in a keynote address by Fong who prescribed cosmopolitanism as the route to victory.

Often the Republican party has been referred to as the haole, or Caucasian party, with some men of Hawaiian ancestry gaining prominence. Racial or national backgrounds represented in the new leadership include Japanese, Chinese, Hawaiians, Portuguese and Caucasians.

Nakamura, a 6-foot, 225-pounder, voiced the hope that he might bring many members of the generally Democratic Japanese-American group into the Republican party.

"We have not made a conscious and concentrated effort to win them," he declared. "We have not paid enough attention to win the Nisei and the people of Hawaiian ancestry."

Nakamura played four years of football for the University of Hawaii before obtaining his law degree at the University of Wisconsin. He is the father of three sons, all under 2½ years old.

In electing Nakamura, the Republicans emulated the Democrats, whose state chairman for the last two years has been a Japanese-American Robert C. Oshiro.

Datsun Car. . . .

(Continued from Page One)

have been sold, 10 in April. In 1962, only 23 Datsuns were reported registered.

Uno was in Canada last winter to help broaden Canadian distribution. Today, Nissan has these distributors:

Datsun Motors, Edmonton; Rotary Motors, Vancouver; Mansions Auto Garage, Montreal; Penna Motors, Winnipeg, and O'Donnell-Mackie, Toronto.

Cars have been tested continuously in the U.S., and late last year tests were conducted in Canada.

Nissan has been on a major export drive for five years. It exports approximately 4,500 cars monthly and has worked out a variety of deals to assemble cars in various countries including India, South Africa, Australia, Chile, Formosa and The Philippines.

With the help of $15 million in U.S. Export-Import Bank loans, Nissan last year completed a modern plant capable of turning out 10,000 cars monthly.

A recent report illustrates the size of this Japanese industrial organization. It chalked up sales of $182 million in six months ending March 1962.

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4381

Paul K. Asada, D.C., N.D.
Chiropractor; Naturopath.
Rheumatism, Discs, Sciatica
Lumbago, Arthritis, Migraine
Nerve Conditions
728A St. Clair Ave. West
(½ block west of Christie)
Telephone: LE. 6-8220
if no answer call — 233-3859
TORONTO

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3386 (Res.)

GOING INTO BUSINESS FOR YOURSELF?
Then maybe it's time to call
M. OTSUKA, C.A.
HI. 7-2161
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

For Repairs On
T.V. — RADIO — HI-FI
JAMES KAMINO
T.V. SERVICE
EM. 4-9913
(TORONTO)

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
[illegible]
[illegible]
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

THE NEW CANADIAN
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa
SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5065

CLASSIFIED

Female Help Wanted

OPERATORS, experienced on either needle or surger machine. Unions Registered, 778 King St. W. [illegible] EM. 4-0125 (Toronto).

$150. Experienced nurse [illegible] 18 months. Liberal time off. Good home. References. HU. 9-6472 (Toronto).

CLERK-TYPIST, St. Clair and Yonge modern air-conditioned [illegible] 5 day week. Excellent working conditions. Apply Mann and Martel [illegible] (Toronto).

ALERATIONIST, Experienced [illegible] dresses, coats and suits. [illegible] part-time work. Adaro Shop [illegible] ton Avenue, East. From [illegible] to 6:00 p.m. (Toronto).

Domestic Help Wanted

GIRL for general household duty [illegible] in. Phone EM. 3-4301, or after [illegible] call ME. 6-2234 (Toronto).

Male Help Wanted

DRIVER for local deliveries and assistant in warehouse. Phone [illegible] (Toronto).

A YOUNG MAN for [illegible] duties. Good opportunity [illegible] son. Phone 362-2515 (Toronto).

GARDENING. Full and part time [illegible] LE. 7-4625. Phone after [illegible] p.m. (Toronto).

MAN TO LEARN sheet metal and shelving. Also aluminum siding application. Steady work [illegible] Phone 421-3374 (Toronto).

Help Wanted

BOOKKEEPER, experienced [illegible] position. Call EM. 6-2391 [illegible] (Toronto)

YOUNG LADY
TO BE TRAINED IN
ACCOUNTS RECEIVABLE AND
OTHER ACCOUNTING PROCEDURES
BASIC qualifications are
A. Intelligence.
B. Accuracy.
C. Ambition to take on responsibility and challenging work.
PERMANENT position. GOOD salary.
MISS SUN VALLEY
96 Spadina Ave.

Bus: EM. 6-9797 — Res: LE. 3-6759
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 1616
2 CARLTON ST. TORONTO

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641
REAL ESTATE long & kami realty ltd
kami insurance agencies ltd INSURANCE
Alfie Kamitakahara res: CYpress 9-5345
1171 Dunlop, North Burnaby
(or leave message at AL. 3-1743)
Raymond Leong res: HE. 3-3092

TORONTO JCCA ANNUAL PICNIC
SPRINGHILL PARK (3-MILES NORTH OF WHITBY)
June 30th, 1963
Park fee: 25c head — JCCA fee: Adults 75c;
Children (12 and under) 25c
(Includes free swimming supervision, ice-cream and pop)